

**Совет Безопасности**

Distr.: General
21 February 2003
Russian
Original: English

Тринадцатый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1417 (2002) Совета Безопасности от 14 июня 2002 года, в которой Совет постановил продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) до 30 июня 2003 года и рассматривать ход его осуществления каждые четыре месяца на основе докладов Генерального секретаря. В нем описываются события, происшедшие со времени представления моего доклада от 18 октября 2002 года (S/2002/1180), и излагаются первоначальные замечания в отношении будущей роли МООНДРК.

II. События в политической и военной областях**Межконголезский диалог и Всеобъемлющее соглашение**

2. После интенсивных переговоров и в результате международного давления представители фракций и группировок, участвующих в межконголезском диалоге, подписали 17 декабря 2002 года в Претории Глобальное и всеобъемлющее соглашение о переходном периоде в Демократической Республике Конго (далее именуемое Всеобъемлющее соглашение).

3. Во Всеобъемлющем соглашении предусматривается, что по истечении 24-месячного переходного периода будут проведены выборы. В течение переходного периода президент Жозеф Кабила будет оставаться главой государства и одновременно главнокомандующим вооруженными силами. Четыре вице-президента будут возглавлять государственные комиссии в составе министров и заместителей министров, а именно политическую комиссию (под председательством Конголезского объединения за демократию (КОД-Гома), Финансово-экономическую комиссию (под председательством Движения за освобождение Конго (ДОК)), комиссию по восстановлению и развитию (под председательством правительственной фракции) и социально-культурную комиссию (под председательством политической оппозиции). В состав правительства будут входить 36 министров и 25 заместителей министров. Будет также создан двухпалатный парламент в составе национальной ассамблеи (председатель которой

будет назначаться ДОК) и сената (председатель которого будет назначаться гражданским обществом). Представители гражданского общества будут возглавлять пять независимых учреждений, которые будут созданы в поддержку демократии, включая независимую избирательную комиссию и надзорный орган по правам человека.

4. Ожидается, что в ближайшие недели нейтральный посредник в межконголезском диалоге г-н Кетумиле Масире проведет заключительный раунд диалога. В ходе этого раунда стороны одобряют Всеобъемлющее соглашение и примут конституцию переходного периода, которая станет неотъемлемой частью этого соглашения. В настоящее время посредник проводит консультации с конголезскими сторонами по вопросу о подготовке к проведению этого раунда, включая место, сроки и состав участников. К числу нерешенных вопросов, определенных им в этой связи, относятся формирование национальной армии, безопасность в Киншасе и завершение разработки проекта конституции.

5. Одновременно с этим мой Специальный посланник по межконголезскому диалогу г-н Мустафа Ньяссе предпринимал усилия, направленные на обеспечение консенсуса между сторонами по вышеупомянутым вопросам, в тесном сотрудничестве с правительством Южной Африки, с тем чтобы избежать неоправданных задержек в проведении заключительного раунда диалога.

6. В предстоящие недели мой Специальный посланник будет помогать сторонам в создании Комиссии по контролю за осуществлением, которая в соответствии с положениями Всеобъемлющего соглашения будет осуществлять подготовку к созданию новых институтов после вступления Соглашения в силу. Комиссию по контролю за осуществлением будет возглавлять президент Кабила, а в ее состав войдут представители конголезских сторон — участников Соглашения. Мой Специальный посланник будет также содействовать усилиям по созданию международного комитета по гарантиям, задача которого будет заключаться в оказании поддержки конголезским сторонам, включая Комиссию по контролю за осуществлением, в выполнении Соглашения.

Район Бени

7. Несмотря на подписание Всеобъемлющего соглашения, практически повсеместно продолжались боевые действия. В северо-восточной части страны начавшееся в октябре наступление сил ДОК/Конголезского объединения за демократию-национального (КОД-Н) в конце декабря создало угрозу для позиций сил Конголезского объединения за демократию-Кисангани/Освободительного движения (КОД-К/ОД) в имеющем стратегическое значение городе Бени. После вмешательства Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго при поддержке послов пяти постоянных членов Совета Безопасности, а также послов Бельгии и Южной Африки ДОК, КОД-Н и КОД-К/ОД подписали 30 декабря в Гбадолите соглашение о прекращении огня. В этом соглашении предусматривался вывод сил на позиции, отстоящие друг от друга на 40 км, и демилитаризация городов Мамбаса и Команда под административным управлением КОД-К/ОД. Несмотря на то, что ДОК не уложились в сроки, установленные в подписанном в Гбадолите соглашении, в настоящее время оно завершило вывод своих сил из Мамбасы. Вместе с тем после вывода сил ДОК из Команды город был занят силами Союза конголезских патриотов (СКП), возглавляемого Томасом Лубангой (что не было предусмот-

рено подписанным в Гбадолите соглашением). МООНДРК направила группу наблюдателей в Мамбасу и будет делать все возможное для размещения группы наблюдателей в городе Команда.

8. 31 декабря 2002 года, как только позволила обстановка в области безопасности, для расследования сообщений о серьезных нарушениях прав человека, имевших место в Мамбасе и близлежащих районах, была направлена multidисциплинарная группа МООНДРК. Группа провела опрос свыше 350 свидетелей, показания которых определенно указывают на то, что в октябре и декабре военнослужащие ДОК/КОД-Н систематически занимались грабежами, убийствами и насилием в отношении женщин, включая изнасилования. Утверждается, что проводились суммарные казни представителей этнической группы нанде и некоторых пигмеев; свидетели также рассказали о нескольких случаях нанесения увечий с последующими актами каннибализма. По состоянию на 16 января документально подтверждены 136 случаев произвольных казней и 71 случай изнасилования, в том числе детей. По сообщениям родственников, имеется 100 случаев насильственных исчезновений и 96 случаев пропажи без вести, главным образом детей, которых забрали из семьи. Пострадавшие сообщили о 33 случаях пыток, включая принуждение к присутствию на пытках родственников. Налицо также систематические грабежи всех зданий, включая больницу, церковь и частные дома. В связи с этими сообщениями правительство Демократической Республики Конго направило Председателю Совета Безопасности письмо с просьбой об учреждении международного уголовного суда для Демократической Республики Конго. Председатель ДОК Бемба, выступивший в поддержку этого предложения и просивший провести расследование преступлений начиная с сентября 1996 года, заявил, что он уже инициировал свое собственное расследование совершенных недавно нарушений. МООНДРК тесно сотрудничала с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в подготовке доклада Верховного комиссара о совершенных зверствах, который был представлен Совету Безопасности 13 февраля.

Район Итури

9. Обстановка в других частях района Итури по-прежнему характеризовалась повсеместным отсутствием безопасности, массовыми перемещениями и крайне ограниченным доступом к гуманитарной помощи. В результате наступления в юго-западном направлении 30 ноября Конголезские вооруженные силы (КВС), вооруженное крыло КОД-К/ОД и ополченцы Ленду вновь захватили города Ируму и Команда и впоследствии укрепили свои позиции вокруг Махаги (к северу от Буниа) и Рети (к югу от Махаги). Во второй половине декабря военная обстановка стабилизировалась после увеличения численности военнослужащих Народных сил обороны Уганды (УПДФ) в Буниа после сокращения их численности в ноябре. Вместе с тем произошло ухудшение отношений между УПДФ и СКП. По утверждениям СКП, угандийские силы оказывают прямую поддержку группировке КОД-К/ОД/Ленду, в том числе в операциях против сил СКП на участке между Буниа и Махаги, в результате которых 6 января были захвачены города Рети и Кпандрома. Уганда решительно отвергла обвинения в размещении каких бы то ни было сил за пределами Буниа.

10. 6 января СКП и КОД-Гома вступили в официальный альянс, после чего лидер СКП Лубанга направился в Кигали. На протяжении декабря и января

МООНДРК предпринимала попытки проверить все более частые утверждения о действиях руандийских войск к северо-востоку от Буниа и сообщения о том, что Руанда предоставляет СКП военную помощь. Правительство Руанды отрицает факт присутствия ее войск в Демократической Республике Конго. Вместе с тем продолжают поступать сообщения о том, что руандийские советники оказывают помощь военнослужащим СКП.

11. На протяжении отчетного периода мой Специальный представитель проводил со сторонами работу, направленную на прекращение боевых действий и создание комиссии по установлению мира в Итури, как это предусмотрено в Луандийском соглашении от 6 сентября 2002 года. После ряда встреч в Кампале, Киншасе, Претории и Буниа президент Уганды Йовери Мусевени предложил провести первое заседание комиссии по установлению мира в Итури в Кампале. И президент Кабила, и СКП согласились с предложением провести первое заседание за пределами Буниа (в Кампале или Киншасе) без каких-либо предварительных условий. 13 января мой Специальный представитель провел еще одну беседу с президентом Кабилой, который указал, что он намерен обсудить этот вопрос с президентом Анголы Жозе Эдуарду душ Сантушем. Несмотря на эти усилия, создать комиссию по установлению мира в Итури пока не удалось. Тем не менее в период с 22 по 26 января МООНДРК направила в Итури миссию по изучению обстановки для обеспечения прекращения огня на месте и начала процесс укрепления доверия в рамках подготовки к созданию комиссии. Группа встретилась со всеми конголезскими участниками кризиса в Итури, в том числе в пограничных пунктах Махаги (контролируемом СКП) и Кпандрома-Рети (удерживаемых ополченцами Ленду). Все стороны в принципе согласились подписать соглашение о перемирии в Буниа. Вместе с тем СКП по-прежнему проявляет нежелание поддерживать процесс создания комиссии по установлению мира в Итури и стремится реализовывать свои собственные инициативы по установлению мира.

12. Несмотря на отсутствие какого бы то ни было мирного соглашения в данной области и практически постоянные боевые действия, МООНДРК включила гражданский компонент в группу своих наблюдателей в Буниа, где численность военнослужащих Уганды составляет до двух батальонов. Миссия намерена направить в данный район дополнительных наблюдателей, как только обстановка в области безопасности позволит это сделать.

13. В то время как МООНДРК продолжает встречаться с политическими фигурами в Буниа с целью обеспечить прекращение огня на местном уровне в преддверии создания комиссии по установлению мира в Итури, как это предусмотрено в Луандийском соглашении, президент Анголы душ Сантуш направил 9 февраля своего специального посланника в Дар-эс-Салам для проведения двухдневного совещания с президентами Кабилой и Мусевени, на котором присутствовал также лидер СКП Лубанга. В ходе этого совещания министры иностранных дел Уганды и Демократической Республики Конго подписали поправку к Луандийскому соглашению, предусматривающую новый график работы планируемой комиссии по установлению мира в Итури. Согласно новому графику работы, подготовительный комитет для комиссии, в состав которого войдут по два представителя от правительств Демократической Республики Конго и Уганды и от МООНДРК, а также четыре представителя от сторон, представленных на месте в Итури, как ожидается, начнет свою работу 17 февраля и закончит ее к 20 марта. После этого или одновременно с этим бу-

дет осуществлен полный вывод войск Уганды из Демократической Республики Конго. Совещание на уровне министров в Луанде, как ожидалось, должно быть проведено 14 февраля для определения порядка создания комиссии по установлению мира в Итури.

Северная и Южная Киву

14. После вывода руандийских войск площадь территории, контролируемой Конголезским объединением за демократию (КОД-Гома), существенно сократилась, что привело к образованию хаотичной мозаики неофициальных органов власти и вооруженных группировок, подозрительно относящихся к намерениям и действиям друг друга. Как представляется, группы «майи-майи» осуществляют по меньшей мере символический контроль на значительных территориях обеих Киву, а КОД-Гома контролирует в основном важнейшие поселки и города. 13 октября объединенные силы военного лидера баньямунгенге Масунзу и некоторых местных предводителей «майи-майи» захватили Увиру. С учетом ведущихся межконголезских политических переговоров МООНДРК, заручившись солидной дипломатической поддержкой, настоятельно призвала власти ДРК убедить силы «майи-майи» добровольно уйти из Увиры после значительного усиления подразделений КОД-Гома и с учетом ожидавшегося контрнаступления. После этого Увира был вновь занят силами КОД-Гома. Следует отметить, что передача контроля над территорией в этих районах происходила в основном без серьезных боевых действий.

Контроль за выводом иностранных войск

15. Несмотря на то, что провести различие между руандийскими комбатантами и комбатантами КОД-Гома весьма трудно, а также на некоторое противодействие со стороны КОД-Гома, МООНДРК продолжала расследовать утверждения о присутствии иностранных войск. Хотя МООНДРК не представилось возможности независимо подтвердить каждое из утверждений, у нее имеются серьезные основания полагать, что в октябре руандийские войска вновь на не продолжительное время заняли остров Иджви на озере Киву в период боевых действий в Увире. Кроме того, неоднократно поступали сообщения, хотя и неподтвержденные, о том, что Руандийские силы обороны (РСО) в это время вновь приблизились к Букаву. Утверждается также, что Руанда предоставляет военную поддержку КОД-Гома (чьи войска носят такое же обмундирование и пользуются такой же техникой, как и РСО) и разрешила транзит войск КОД-Гома для облегчения передвижения войск между Гомой и Букаву. Тем не менее подтвердить сообщения о том, что руандийские военнослужащие или бывшие военнослужащие были включены в состав сил самообороны губернатора Северной Киву и участвуют вместе с КОД-Гома в боевых действиях против Масунзу к юго-западу от Увиры, а в последнее время — против «майи-майи» в расположенной далеко к югу Бараке, не представилось возможным. МООНДРК систематически и неоднократно проверяла все бывшие места размещения иностранных войск, в том числе зимбабвийских, ангольских и угандийских. Несмотря на подозрения и слухи МООНДРК до настоящего времени не обнаружила никаких доказательств того, что регулярные иностранные военные подразделения, помимо угандийских войск в Буния, находятся на территории Демократической Республики Конго.

Поддержка правительством вооруженных группировок

16. Несмотря на заверения президента Кабилы МООНДРК было отказано в беспрепятственном доступе в аэропорты в Киншасе и Гбадолите и к железнодорожному и воздушному транспорту, покидающему Лумумбаши. Поэтому МООНДРК не удалось собрать прямые доказательства в связи с подозрениями о том, что Демократическая Республика Конго продолжает оказывать поддержку вооруженным группировкам на востоке. Предположения, что такая поддержка продолжает оказываться, препятствуют установлению взаимного доверия между сторонами. Правительство Демократической Республики Конго признало, что оно обучает персонал и предоставляет техническое содействие для сил КОД-К/ОД, в состав которых входят элементы «майи-майи», действующие в Северной Киву и районе Бафвазенде, однако оно утверждает, что такая помощь нацелена на облегчение будущей интеграции всех вооруженных сил.

17. 24 января сотрудники МООНДРК посетили Молиро по приглашению правительства Демократической Республики Конго и убедились в том, что Конголезские вооруженные силы (КВС) численностью до трех батальонов занимают деревню и ее окрестности, обеспечивая доступ к озеру Танганьика. Это является нарушением Харарских подпланов по разъединению и передислокации. МООНДРК обратилась к правительству Демократической Республики Конго с письмом, в котором обратила внимание на требование отвести КВС на новые оборонительные позиции, указанные в плане и подтвержденное в резолюции 1399 (2002).

III. Осуществление мандата

Разоружение, демобилизация, репатриация, реинтеграция и расселение

18. Основные оперативные мероприятия МООНДРК тесно связаны с задачами по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению. В ноябре завершились мероприятия по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению на военной базе ДРК в Камине, благодаря которым было репатрировано в общей сложности 735 руандийцев (402 комбатанта и 333 члена семей). Примерно 1300 руандийских комбатантов бежали из Камини после состоявшихся 1 ноября вооруженных столкновений с правительственными войсками, которые были связаны с принудительным перемещением персонала Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР) из Киншасы в Руанду. МООНДРК была вынуждена публично заявить, что Организация Объединенных Наций не может мириться с подобными действиями и что они не были согласованы в рамках механизма проверки третьей стороной. МООНДРК принимает меры в связи с сообщениями о том, что небольшие группы общей численностью в 1300 комбатантов, рассеянные на северном и восточном направлениях, возможно, желают участвовать в мероприятиях по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению. 16 декабря 2002 года МООНДРК открыла свой первый приемный центр по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению в Луберо в Северной Киву, где, по оценке Миссии, большинство из находящихся в этой местности 3000–4000 руандийских комбатантов, возможно, желают репатрироваться. Осуществляется тесное сотрудничество между всеми подразделениями МООНДРК и учреждениями Организации Объединенных Наций на предмет обеспечения того, чтобы вопросы гуманитарного характера

предмет обеспечения того, чтобы вопросы гуманитарного характера и защиты детей включались в деятельность по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению в рамках операций в Луберо и других местах.

19. Действуя терпеливо и целенаправленно, МООНДРК принимает меры в отдаленном районе, расположенном к юго-западу от Луберо, в целях обеспечения того, чтобы информация о ее программе разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения доходила до рядовых комбатантов «интерахамве»/бывших РВС (Руандийских вооруженных сил), находящихся в отдаленных лесных районах, с учетом того сопротивления, которое, по-видимому, оказывает в этом плане непримиримое руководство, считающее себя частью ДСОР. Маневры и противодействие со стороны фактических властей на востоке также отнюдь не способствуют деятельности по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению. Кроме того, МООНДРК активно работает с местными властями, «майи-майи» и членами вооруженных группировок в окрестностях Букаву в целях принятия мер по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению в интересах нескольких тысяч руандийцев, находящихся в этом районе. По состоянию на 20 февраля общая численность руандийцев, репатриированных МООНДРК, составила свыше 1000 человек.

20. В дополнение к своей собственной программе информирования населения МООНДРК работает вместе со Всемирным банком и его Межстрановой программой по демобилизации и реинтеграции, которая в настоящее время принимает меры по обеспечению своего присутствия в Киншасе, и правительствами Демократической Республики Конго и Руанды на предмет разработки трансграничной информационной стратегии, предназначенной для информирования руандийских комбатантов и членов их семей о программе разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения и поощрения их к добровольному присоединению к этой программе. Персонал Миссии также посетил руандийский лагерь для лиц, ожидающих реинтеграции, в Мутобо, Рухенгери, и положительно отозвался об обращении с уже репатриированными до настоящего времени комбатантами.

21. Работая совместно с Южной Африкой в рамках механизма проверки третьей стороной, учрежденного во исполнение Преторийского соглашения от 30 июля 2002 года, МООНДРК стремилась решить проблему, связанную с руководителями и командным составом Армии освобождения Руанды (АОР) (бывшие Вооруженные силы Руанды/«интерахамве»), которые были взяты под стражу правительством ДРК. В этой связи правительство просило механизм проверки третьей стороной «взять на себя ответственность» за содействие принудительной передаче этих лиц в Руанду. МООНДРК и Секретариат пытались найти пути, с помощью которых Миссия в качестве элемента механизма проверки третьей стороной могла бы оказать помощь в содействии возвращению таких лиц. С учетом соответствующих принципов международного права был сделан вывод о том, что Организация Объединенных Наций не может участвовать в принудительном возвращении таких лиц. В конечном счете, благодаря продолжительным индивидуальным беседам и мерам укрепления доверия 11 из 19 арестованных в Киншасе лидеров согласились на добровольную репатриацию и 22 января были возвращены в Руанду. Продолжаются усилия, нацеленные на поощрение добровольной репатриации остальных руководителей АОР.

Подготовительные мероприятия к третьему этапу

22. За отчетный период МООНДРК начала подготовку к приезду первой военной целевой группы путем перевода на комплексную основу всех своих оперативных мероприятий в области разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения и переноса центра тяжести своей деятельности на восток. В ноябре отделения Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго в Букаву, Бутембо, Калимие и Кинду были расширены благодаря вхождению в их состав междисциплинарных гражданских/военных групп по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению. Отдел общественной информации укрепил свои штаты в Кисангани и приступил к дальнейшему развертыванию на востоке страны. Новые опорные пункты для групп военных наблюдателей были созданы в Мамба-се, Калиме, Пунии, Ньюнзу, Луберо и Каманде; точки в Бени и Букаву были укреплены, и для поддержки деятельности по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению на востоке создаются новые опорные пункты.

23. Принимаются также другие корректировочные меры. 15 января были видоизменены границы военных секторов, с тем чтобы создать условия для сосредоточения деятельности по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению в секторе 4 и вновь созданном секторе 5 (см. карту). В Букаву, неподалеку от аэропорта Кавуму, был создан пункт передового базирования, включающий в себя транзитный пункт разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения и караульную роту для его охраны. С этой базы осуществляются необходимые разовые операции по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению, а тем временем создается необходимая инфраструктура для развертывания инженерной роты, авиации и базы роты особого назначения (в Кинду). Координационный центр в Илебо (Восточная Касаи) был официально закрыт 25 января, а базировавшиеся там сенегальская и ганская роты были передислоцированы, соответственно, в Манано (Шаба) и Кисангани, что позволило высвободить уругвайский контингент для проведения разовых операций по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению в Луберо. Для поддержания на местах атмосферы доверия и стабильности в отношениях между силами Движения за освобождение Конго (ДОК) и конголезскими вооруженными силами (КВС) военнослужащие МООНДРК останутся в Боэнде (Экваториальная провинция), пока не сложатся благоприятные условия для их передислокации.

24. 16–17 декабря старшие представители МООНДРК, Департамента операций по поддержанию мира и Управления по правовым вопросам встретились с должностными лицами соответствующего уровня и профиля в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в Женеве для обсуждения возможных путей выполнения резолюции 1445 (2002), включая репатриацию членов семей бывших комбатантов. Следует напомнить, что в соответствии с резолюцией 1445 (2002) Совет Безопасности уполномочил Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго обеспечить репатриацию бывших комбатантов в Руанду в рамках осуществляемой Миссией программы разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения и призвал международное сообщество предоставлять добровольные взносы для репатриации членов семей комбатантов, которые могут прибывать вместе с ними в центры

МООНДРК по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению. УВКБ и МООНДРК решили тесно сотрудничать в решении этих вопросов, поскольку такие члены семей считаются беженцами. В то же время УВКБ согласилось продолжать свою текущую программу репатриации. УВКБ, Миссия и Секретариат проведут совместную кампанию по мобилизации средств для покрытия расходов на репатриацию членов семей комбатантов и других беженцев. В этой связи для обеспечения координации с Межстрановой программой демобилизации и реинтеграции (МПДР) были также проведены консультации со Всемирным банком.

Возобновление судоходства по реке Конго

25. После подписания трехстороннего (правительство Демократической Республики Конго, ДОК и КОД-Гома) соглашения от 29 апреля 2002 года о возобновлении судоходства по реке Конго и отбытия 20 июля первого торгового каравана в Бумбу судоходство на реке между территориями, находящимися под контролем правительства и ДОК, осуществлялось в нормальных условиях. Две крупные частные компании возобновили свою деятельность в Экваториальной провинции, используя речной путь для пополнения своих запасов и вывоза экспортной продукции. В настоящее время частные торговые предприятия также обслуживают Лисалу и Бумбу и порты Акула и Бусинга на реке Монгала и Донго на реке Убанги. МООНДРК продолжала выделять сопровождение для самых крупных караванов, тогда как более мелкие караваны благополучно доходили до места назначения благодаря соблюдению правил, установленных в трехстороннем соглашении. В декабре Миссия содействовала выдаче властями КОД-Гома крупнейшей пивоваренной компании в Демократической Республике Конго разрешения на перевозку сырья из Киншасы в Кисангани. Хотя пока еще нельзя считать, что торговое судоходство на реке Конго на участке до Кисангани полностью возобновилось, прибытие этого каравана с коммерческими и гуманитарными грузами в Кисангани 26 января внушает оптимизм в качестве шага вперед в процессе восстановления свободы передвижения людей и товаров.

Гражданская полиция (СИВПОЛ)

26. К настоящему моменту общая численность сотрудников гражданской полиции, подготовленных МООНДРК, составила 161 человек. 20 декабря в Кисангани завершилась учебная программа по вопросам уголовного права, уголовно-процессуального права и прав человека, в которой участвовали 53 сотрудника судебной полиции. Кроме того, 8 января 2003 года завершила учебный курс первая группа из 72 сотрудников судебной полиции, которую обучали исключительно конголезские сотрудники, ранее подготовленные СИВПОЛ. Другая группа («подготовка инструкторов») из 13 штатных инструкторов местной полиции, подготовленных СИВПОЛ, используется в рамках последующих учебных программ, организуемых МООНДРК. 3 февраля 2003 года началась подготовка второй группы из 197 сотрудников полиции в координации с отделами МООНДРК по правам человека, защите детей и гендерным вопросам. Качественные оценки свидетельствуют о том, что все сотрудники, подготовленные СИВПОЛ, в значительной мере повысили уровень технических знаний о правоохранительной практике (включая уголовное судопроизводство и международные стандарты в области прав человека).

27. Руководство КОД-Гома 26 октября официально согласилось с предлагаемой консультационной программой для сотрудников полиции в Кисангани. Однако, несмотря на многочисленные просьбы, оно еще не позволило направить советников СИВПОЛ в местные полицейские органы для осуществления данной программы.

28. СИВПОЛ также провела оценку деятельности полицейских органов в важнейших районах, включая Южную Киву, Кинду и район Итури. Очевидно, что большинство полицейских органов на всей территории Демократической Республики Конго остро нуждаются в материальной, финансовой и технической помощи. Совместная специальная техническая комиссия, образованная Конголезской национальной полицией и СИВПОЛ для оценки потребностей в районе Итури, 14 ноября завершила свою работу и рекомендовала разработать программу оказания поддержки органам полиции, включая подготовку кадров, материально-техническое обеспечение, транспортную поддержку и оборудование. Данная комиссия была учреждена в ответ на официальную просьбу об оказании помощи в районе Итури, с которой в августе 2002 года обратилось правительство Демократической Республики Конго.

Общественная информация

29. Отдел общественной информации укрепил свое отделение в Кисангани, разместив там широкий круг специалистов по распространению информации, связям с общинами, по видео- и печатным изданиям с целью расширения его деятельности в данном секторе, включая освещение операций по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению и событий в районе Итури. «Радио Окапи» 28 октября утвердило новый график выпуска программ с использованием журнальных материалов и дополнительных материалов, получаемых от действующих на территории Демократической Республики Конго его восьми местных станций. Слушатели в Конго приветствовали эту новую программу. Фонд «Ирондель» внес свой вклад, выделив инструкторов для обучения местных журналистов. 12 декабря в Бутембо (Северная Киву) начал работать ЧМ-передатчик, который охватывает Бени и центр приема Луберо. В настоящее время планируется установить три ЧМ-передатчика: в Буниа, Мбужи-Майи и Лубумбаши. «Радио Окапи» начало местное вещание в Букаву и Кинду. С октября дважды в день в эфир выходит предназначенная для определенных групп населения специальная программа по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению «Гутахука» (возвращение домой), в том числе и на языке киньяруанда. Беседы с руандийскими комбатантами показывают, что они знают о программе «Гутахука». Предстоящая поставка трех мобильных ЧМ-станций для поддержки деятельности приемных центров по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению станет важным вкладом в проведение кампании общественной информации на востоке страны.

30. Целевая группа общественной информации, учрежденная для обеспечения программы по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению, начала распространение брошюр и листовок, а также передачу новостей о репатрированных бывших комбатантах и членах их семей в Руанде. Во все сектора был направлен комплект видео- и специальных материалов, посвященных процессу разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения. Видеопрограмма об ознакомительном посещении Кигали груп-

пой руандийских бывших комбатантов была показана в октябре в Камине и представлена местным властям, гражданскому обществу и определенным вооруженным группам в Луберо. Программа общественной информации связана с совместной кампанией по повышению осведомленности населения о разоружении, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселении, которая началась 31 января при участии правительств Демократической Республики Конго, Руанды и Всемирного банка. В качестве инструмента в поддержку проводимого в настоящее время расследования нарушений прав человека была создана видеопрограмма о нарушениях прав человека в районе Мамбасы. Масштабы кампании по запугиванию национальных журналистов, хотя она еще и продолжается, сократились после встреч представителей Миссии и властей Демократической Республики Конго. В Кинду местная журналистка «Радио Окапи» была арестована местными властями и находилась под арестом в течение 24 часов за запись судебного процесса, на которую она получила разрешение. Ее звукозаписывающая аппаратура, принадлежащая МООНДРК, была конфискована, однако позднее, 29 января, была возвращена по распоряжению губернатора Кинду, являющегося членом КОД-Гома. Кроме того, в Кинду международный сотрудник «Радио Окапи» подвергся серьезным угрозам и запугиванию со стороны командира местной группировки КОД.

Права человека

31. Несмотря на многочисленные заявления о приверженности реформам, призванным улучшить положение в области прав человека, все стороны в Демократической Республике Конго продолжали безнаказанно совершать грубые нарушения прав человека. Выше (см. пункт 8) были описаны зверства, совершенные, по сообщениям, силами ДОК/КОД-Н. В районах, контролируемых правительством, совместная следственная группа УВКПЧ и МООНДРК сообщала о состоявшихся в Анкоро в ноябре серьезных стычках между КВС и ополченцами «майи-майи», в результате которых, по сообщениям, погибло 48 гражданских лиц и было сожжено около 4000 домов. Все еще, несмотря на распоряжение о закрытии, действуют правительственные центры содержания под стражей, в которых, как сообщалось, имеют место случаи унижающего человеческого достоинства и бесчеловечного обращения с арестованными. Произвольному аресту подвергались известные журналисты за свои выступления в защиту основных свобод, конституции и законности. Тюремные переполнены, а условия содержания в них ужасны. Несмотря на указ о свободе деятельности политических партий, члены некоторых партий подвергались произвольному аресту и содержанию под стражей, а их собрания запрещались. Мой Специальный представитель, действуя в тесном сотрудничестве с УВКПЧ, неоднократно поднимал все эти вопросы, в частности вопрос о приостановке действия моратория на смертную казнь, в беседах с президентом Кабилой и министром по правам человека, но никаких мер принято не было.

32. 7 января Военный трибунал в Киншасе вынес смертный приговор в отношении 30 из 135 человек, первоначально обвиненных в пособничестве и/или в соучастии в убийстве президента Лорана-Дезире Кабилы. В течение всего долгого судебного процесса над подозреваемыми МООНДРК, УВКПЧ и правозащитные организации требовали предоставления каждому лицу, обвиняемому в совершении караемого смертью преступления, компетентного и опытного адвоката. Хотя все обвиняемые получили в той или иной форме юридическую

защиту, МООНДРК и УВКПЧ неоднократно обращали внимание правительства на трудности, связанные с Военным трибуналом. Сам президент Кабила в своей речи при вступлении в должность заявил, что юрисдикция указанного трибунала распространяется лишь на военнослужащих и сотрудников полиции. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека во время своего посещения Демократической Республики Конго 12–15 января 2003 года поставил этот вопрос перед президентом Кабилой и вновь заявил, что Организация Объединенных Наций выступает против смертной казни. Между тем один из заочно приговоренных к смертной казни за убийство — Ксавье Ширибанья Шириимвами — был назначен руководством КОД-Гома на должность губернатора Южной Киву, что высветило сохраняющуюся напряженность и непрочность мирного процесса в Демократической Республике Конго.

33. Верховный комиссар также встречался с различными национальными и международными деятелями и подчеркивал важность пресечения безнаказанности, что необходимо для обеспечения подлинного примирения и прочного мира в стране. Он напомнил всем воюющим сторонам об их ответственности за защиту гражданского населения в районах, находящихся под их контролем.

34. 27 декабря на контролируемой КОД-Гома территории Кисангани Военный совет начал судебный процесс над рядом лиц, обвиняемых в подготовке мятежа 14 мая, в результате которого несколько сот человек погибли или пропали без вести. С самого начала расследования КОД-Гома не проявило политической воли к соблюдению надлежащей правовой процедуры и обеспечению транспарентности. В список подозреваемых не попало ни одно из хорошо известных официальных лиц, на которых правозащитные группы и свидетели указали как на непосредственных исполнителей массовых убийств. Военный совет отверг исключительно важные свидетельства, представленные МООНДРК. Есть серьезные основания считать, что этот еще продолжающийся процесс не соответствует минимальным стандартам в области прав человека.

35. К сожалению, указанные выше нарушения прав человека не являются отдельными случаями. Поэтому МООНДРК предприняла важный шаг, заключающийся в создании экспертного потенциала для расследования нарушений прав человека, где бы они ни происходили, путем учреждения многопрофильных групп Организации Объединенных Наций, включающих экспертов по правам человека и гражданским вопросам, наблюдателей от гражданской полиции и военных наблюдателей и действующих в координации с наблюдателями УВКПЧ. Миссия приняла также меры к увеличению числа женщин среди военных наблюдателей и сотрудников гражданской полиции.

Защита детей

36. Во всех вооруженных группах в Демократической Республике Конго все еще есть дети-солдаты, которые в некоторых случаях составляют до 35 процентов личного состава и участвуют в боевых действиях. Вербуются новые бойцы, иногда из числа уже демобилизованных детей-солдат. В этих условиях программа по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению в отношении детей-солдат осуществлялась с переменным успехом. Советники по вопросам защиты детей расследовали сообщения о военных лагерях, в которых проходят подготовку несовершеннолетние лица, и ставили эти вопросы перед соответствующими властями. В сотрудничестве с Детским

фондом Организации Объединенных Наций МООНДРК наблюдала за процессами разоружения, демобилизации и реинтеграции в отношении конголезских детей-солдат, организуемыми КОД-Гоме и правительством, которое занимается подготовкой нового этапа разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения в Лубумбаши, и оказывала им консультативную помощь. МООНДРК готовится осуществлять наблюдение за выполнением обязательств по демобилизации детей-солдат, принятых ДОК и КОД-К/ДО в соответствии с Соглашением Гбадолите от 30 декабря. Существует настоятельная необходимость обратить особое внимание на организацию программ реинтеграции — с выделением необходимых для их осуществления ресурсов — на всей территории страны в целях предотвращения возвращения (добровольного или насильственного) демобилизованных детей-солдат в армию или на улицы, как уже неоднократно происходило. МООНДРК выделила средства из Норвежского целевого фонда неправительственной организации «Защитим детей», в ведении которой находится транзитный центр и которая реализует проект реинтеграции демобилизованных детей-солдат, а также других детей в Мусьенене.

37. Советники по вопросам защиты детей участвовали в совместных расследованиях серьезных нарушений прав человека, среди жертв которых были дети, в том числе в Анкоро, Домионго и Мамбасе, и наблюдали за положением детей, содержащихся под стражей. Неправительственной организации «Международная католическое бюро по защите детей» были выделены средства для подготовки социальных работников, адвокатов и других лиц по вопросам, связанным с правосудием по делам несовершеннолетних и правам детей. Увеличилось число просьб об организации семинаров по вопросам защиты детей, в том числе просьб от полиции и судебных органов.

38. Одной из первоочередных задач является решение проблемы безнаказанности за военные преступления и другие злоупотребления в отношении детей, включая вербовку детей-солдат, как это подчеркивалось в моем ноябрьском (2002 год) докладе о детях и вооруженных конфликтах (S/2002/1299), в котором содержится перечень сторон в Демократической Республике Конго, занимающихся вербовкой детей-солдат. МООНДРК следила за судебным процессом в Кананге в отношении 36 военнослужащих, обвинявшихся в изнасиловании и грабежах, имевших место в Домионго в октябре 2002 года; некоторые из них были приговорены к смертной казни. Среди 40 изнасилованных лиц женского пола было несколько несовершеннолетних, и по крайней мере два ребенка были убиты. МООНДРК по-прежнему серьезно озабочена большим числом нарушений, допущенных в ходе судебного разбирательства этого дела.

Гендерные вопросы

39. Секция по гендерным вопросам сосредоточила свои усилия на всестороннем учете гендерной проблематики в деятельности МООНДРК, а также на просветительной работе среди местного населения и создании потенциала. Если говорить о первом направлении, то, действуя в тесном контакте с подразделением, отвечающим за программу по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению, Секция работала над обеспечением того, чтобы центр в Луберо надлежащим образом подготовился к приему женщин и детей, сопровождающих бывших комбатантов, которые желают репатрироваться в Руанду. Тесно взаимодействуя с политическим компонентом, Секция обеспечивала регулярный сбор гендерной информации и принятие мер по ген-

дерным проблемам. Она продолжала регулярно проводить учебные семинары для военных наблюдателей и гражданских полицейских, обращая их внимание на важность общения с женщинами при сборе информации и данных о нарушениях прав человека с разбивкой по признаку пола.

40. Что касается установления контактов с организациями конголезских женщин, то Секция по гендерным вопросам оказала сети, объединяющей местные женские неправительственные организации (*Réseau action femmes*), техническую поддержку в деле развертывания в средствах массовой информации кампании за искоренение насилия в отношении женщин в Демократической Республике Конго, организовала раздачу текста резолюции 1325 (2000) на состоявшейся в Киншасе мирной демонстрации женских групп, поддерживающих преторийский мирный процесс, и выступила инициатором проведения серии семинаров, посвященных Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в учебных заведениях, включая вузы, Киншасы.

ВИЧ-СПИД

41. В рамках мероприятий МООНДРК по случаю Всемирного дня борьбы со СПИДом 30 ноября мой Специальный представитель объявил о начале осуществления политики и программы Миссии в отношении ВИЧ/СПИДа, рассчитанной на военный и гражданский персонал Миссии. Ведется воспитательная, пропагандистская и учебная работа по вопросам ВИЧ/СПИДа. Цели провозглашенной политики состоят в том, чтобы вести настойчивую пропагандистскую и воспитательную работу не только среди персонала МООНДРК, но и среди конголезского населения. Миссия включила вопросы профилактики ВИЧ/СПИДа в программу обучения гражданских полицейских в Кисангани и совместно с донорами и другими учреждениями организует обучение членов семей полицейских в их казармах. Кроме того, в тесном контакте с национальными органами, учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными структурами МООНДРК работала над обеспечением того, чтобы программы борьбы с ВИЧ/СПИДом находили в Демократической Республике Конго широкий отклик.

Гуманитарная ситуация

42. В целом гуманитарная ситуация на востоке Демократической Республики Конго остается крайне сложной. Эпизодические вспышки боевых действий в этом районе вынудили тысячи людей покинуть родные места. По оценкам, в Демократической Республике Конго насчитывается до 2,5 млн. внутренне перемещенных лиц, а в восточной части Демократической Республики Конго число людей, оказавшихся на положении перемещенных лиц с августа 2002 года, оценивается Управлением по координации гуманитарной деятельности в сотни тысяч. Сохраняются проблемы с доступом к лицам, нуждающимся в гуманитарной помощи. Так, например, гуманитарные учреждения имеют доступ лишь к 20 процентам населения Итури. Война по-прежнему тяжелее всего сказывается на гражданском населении, прежде всего таких уязвимых группах, как женщины, дети и старики.

43. В период с момента представления моего предыдущего доклада МООНДРК активизировала усилия по выполнению своего гуманитарного мандата в Демократической Республике Конго. В рамках этих усилий была увели-

чена численность сотрудников, занимающихся в Миссии гуманитарными вопросами, причем новые сотрудники были направлены в стратегически важные районы, такие, как Бунья, а также в районы, куда прибыло большое число перемещенных лиц, в частности в Бутембо. МООНДРК помогала, когда у нее была такая возможность, в транспортном обеспечении медицинской эвакуации из труднодоступных районов, с которыми Миссия поддерживает регулярное воздушное сообщение. Кроме того, МООНДРК активизировала свое сотрудничество с партнерами по гуманитарной деятельности: она участвовала в совместных миссиях с Управлением по координации гуманитарной деятельности, неправительственными организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций и оказывала более широкую материально-техническую поддержку гуманитарным организациям, обеспечивая переброску их работников и грузов по территории страны. За последние два с половиной месяца сотрудники МООНДРК, занимающиеся гуманитарными вопросами, провели совместно с партнерами 25 оценочных миссий, а Миссия обеспечила перевозку примерно 1000 пассажиров, не являющихся ее сотрудниками, на гуманитарной основе, в том числе в порядке экстренной медицинской эвакуации. За этот же период Миссией было также перевезено примерно 30 тонн гуманитарных грузов, не имеющих отношения к Миссии. Чтобы решать задачи, возникающие в связи с гуманитарным мандатом Миссии, мой Специальный представитель распорядился отдавать гуманитарным грузам приоритет при перевозках, осуществляемых воздушными судами и баржами МООНДРК в последнюю неделю каждого месяца, если это не сказывается негативным образом на обеспечении оперативных компонентов Миссии. Кроме того, если есть возможность, МООНДРК перевозит гуманитарные грузы и в другое время.

44. Кризис в окрестностях Бени привел к вынужденному переселению более чем 100 000 человек. В начале января, действуя в тесном сотрудничестве с неправительственными организациями, Управлением по координации гуманитарной деятельности и Мировой продовольственной программой (МПП), МООНДРК участвовала в проведении в этом районе миссий по оценке гуманитарной ситуации. К середине января многие перемещенные лица стали возвращаться в район Мамбасы и Эрингати, однако значительное их число рассеялось по лесам, где доступ к ним затруднен. Главной проблемой была необеспеченность продовольствием. 4 января МПП доставила 213 тонн продовольствия. По оценкам гуманитарных групп, если ситуация с продовольственным обеспечением не улучшится, перемещенные лица не смогут возделывать посевы и обеспечить наличие продовольствия в более долгосрочном плане будет еще труднее.

45. Совместно с представителями дипломатических и гуманитарных кругов 2 декабря в Бунья мой Специальный представитель настоятельно призвал руководство СКП облегчить гуманитарный доступ и обеспечить защиту гражданских лиц и гуманитарных работников. Этому предшествовало несколько случаев преднамеренного разграбления гуманитарных запасов и запугивания гуманитарных работников, включая арест или задержание нескольких сотрудников неправительственных организаций и выдворение из Бунья сотрудника Управления по координации гуманитарной деятельности. Были получены устные гарантии, однако гуманитарное сообщество продолжает убеждать СКП в необходимости соблюдать данные обещания, прежде всего путем предоставления доступа к контролируемым им районам за пределами Бунья.

46. Вывод иностранных сил существенно изменил обстановку в плане безопасности в Северной и Южной Киву: ситуация стала еще более сложной и неоднородной. Из-за этого из одних районов население стало уходить, тогда как в других районах появились стимулы для возвращения перемещенных лиц в родные места. Во многих районах Северной и Южной Киву этот вакуум власти заполнили бойцы «майи-майи», что затруднило гуманитарным организациям получение безопасного и беспрепятственного доступа для доставки помощи. На всей территории этого района бои между противоборствующими мятежными силами серьезно ограничили доступ к крайне нуждающемуся населению. Систематическое разграбление домов, магазинов и посевов силами обеих сторон замедлило темпы восстановления и еще более затруднило доставку помощи. Боевые столкновения носят эпизодический и непредсказуемый характер и несут опустошение гражданскому населению, являющемуся главной жертвой насилия. Однако, несмотря на эти сохраняющиеся препятствия, усилия по оказанию чрезвычайной помощи продолжаются.

Деятельность, связанная с разминированием

47. В период после представления моего предыдущего доклада произошло тревожное расширение практики применения мин и самодельных взрывных устройств на северо-востоке — как в Итури, так и в ходе последних столкновений между КОД-К/ДО и ДОК в районе Исиро — Бени. Поступили конкретные сообщения об инцидентах, связанных с минами, в районах Бунья, Ньянкунде, Рети, Оича и Мангина. Однако в целом минная угроза в Демократической Республике Конго остается относительно слабой. Продолжается сотрудничество с Центром по координации деятельности, связанной с разминированием, который совместно с одной неправительственной организацией принимает меры к ликвидации всех устройств, о которых становится известно. Работе по разминированию, которую требуется провести в порядке подготовки к третьему этапу развертывания войск, мешало то обстоятельство, что местные власти не давали разрешения на начало деятельности подрядчика МООНДРК, который будет заниматься разминированием, а также неблагоприятные погодные условия, однако уругвайская саперная рота начала операции по разминированию в ожидании гражданских саперов, которые вскоре должны быть присланы подрядчиком.

48. 2 ноября 2002 года Демократическая Республика Конго стала государством — участником Договора о запрещении противопехотных мин. Другим важным событием стало уничтожение КОД-Гома в Кисангани в декабре 2002 года 642 противопехотных и 62 противотанковых мин в соответствии с обязательством, ранее взятым в мае 2002 года на региональном семинаре по Договору о запрещении противопехотных мин.

Проекты с быстрой отдачей

49. Организуемые МООНДРК проекты с быстрой отдачей способствуют осуществлению мандата Миссии, позволяя помогать населению благодаря проведению мелких мероприятий гуманитарного и социального характера. Первоначально ассигнованная сумма в размере 1 млн. долл. США сейчас полностью распределена по различным проектам, которыми, по оценкам, удалось охватить свыше 1,8 млн. конголезцев. В отчетный период были предприняты целенаправленные усилия к тому, чтобы согласовать отбор проектов с общим расши-

рением деятельности Миссии на восток, а также дополнительно усилить зримость присутствия МООНДРК. Проекты включали, например, ремонт мостов в Калемие, Букаву и Кисангани, поставку медицинской аппаратуры в Гбадолите, ремонт дорог в Кисангани, поставку продовольствия в центр усиленного питания в Кинду и ремонт школ в Манонго. Такие проекты способствовали формированию у местного населения позитивного представления о МООНДРК. Благодаря проведению оценочных миссий на востоке Демократической Республики Конго (Кисангани, Луберо, Бутембо, Букаву и Кинду) определены конкретные мероприятия, которые будут способствовать осуществлению программы по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению и процессу национального примирения: от восстановления дорог до проведения практикума по вопросам миростроительства в партнерстве с гражданским обществом (при поступлении необходимых финансовых средств).

IV. Материально-техническое обеспечение

50. В связи с развертыванием Миссии в восточной части страны и в порядке подготовки к полномасштабной деятельности по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению значительное число сотрудников, занимающихся административными вопросами, было направлено в восточные районы, чтобы можно было справиться с растущим объемом задач. Кроме того, на реке Конго продолжается важная работа по переброске всего необходимого оборудования из Киншасы в Кисангани и на восток для обеспечения третьего этапа развертывания МООНДРК. В Кинду почти завершена подготовка к приему первой оперативной группы. В Кисангани работа по подготовке объектов к приему второй оперативной группы замедлилась из-за задержек с разминированием кисанганского аэропорта Бангока в сезон дождей.

51. В распоряжение МООНДРК начали поступать ранее запрошенные дополнительные авиасредства, которые обеспечат необходимую поддержку процесса разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения в отдаленных и разбросанных на большом пространстве местах, а также расширение повседневных операций. В соответствии с предложениями, содержащимися в моем специальном докладе от 10 сентября 2002 года (S/2002/1005), определены воинские подразделения аэродромного обслуживания, которые будут развернуты и будут действовать в составе оперативных групп. Кроме того, сейчас рассматривается вопрос о возможности выделения в будущем странами, предоставляющими войска, подразделений для обслуживания аэродромов в восточной части Демократической Республики Конго, которые предполагает использовать МООНДРК.

V. Финансовые аспекты

52. В своей резолюции 56/252 С от 27 июня 2002 года Генеральная Ассамблея ассигновала на содержание МООНДРК в период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года сумму в размере 581,9 млн. долл. США. По состоянию на 31 декабря 2002 года сумма невыплаченных начисленных взносов, подлежащих перечислению на специальный счет МООНДРК, составляла 166,1 млн. долл. США. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов на все операции по под-

держанию мира составила на ту же дату 1335,3 млн. долл. США. С октября 1999 года, когда был учрежден Целевой фонд для поддержки мирного процесса в Демократической Республике Конго, в Фонд поступило добровольных взносов на сумму 1,1 млн. долл. США, и такую же сумму составляют утвержденные на сегодняшний день расходы.

VI. Замечания

53. Подписание Всеобъемлющего соглашения в декабре 2002 года в Претории стало важным шагом на пути к обеспечению национального примирения и мира в Демократической Республике Конго. Конголезские лидеры заслуживают поздравлений в связи с достижением этого соглашения. Однако они еще не предприняли шагов, необходимых для его претворения в жизнь и для создания переходных механизмов. Более того, они продолжают участвовать в военном противостоянии на местах.

54. Для сохранения политического импульса, порожденного Преторийским соглашением, исключительно важное значение имеет незамедлительное начало деятельности переходного правительства. Я призываю тех, кто подписал это соглашение, удовлетворить чаяния измученного войной населения Демократической Республики Конго и продемонстрировать государственную мудрость, необходимую для того, чтобы начать не быстрый, но столь важный процесс, ведущий к подлинному национальному примирению и устойчивому миру. Я искренне надеюсь, что все стороны будут всецело сотрудничать с нейтральным посредником и моим Специальным посланником, с тем чтобы можно было решить остающиеся вопросы, скорейшим образом организовать заключительный раунд межконголезского диалога, ратифицировать Всеобъемлющее соглашение и принять переходную конституцию.

55. На предстоящем этапе осуществления мирного процесса в Демократической Республике Конго существенно важно также обеспечить полное уважение территориальной целостности страны. Несмотря на объявленный вывод почти всех иностранных сил и начало процесса разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения, военная обстановка на местах, в частности в районе Итури и в провинциях Северная и Южная Киву, продолжает оставаться нестабильной. Меня тревожат широко распространившиеся подозрения в том, что в восточных районах Демократической Республики Конго продолжает иметь место политическое и военное вмешательство, в том числе со стороны соседних государств. МООНДРК пытается проверить все увеличивающееся число сообщений о присутствии иностранных сил, однако этой работе мешают небезопасные условия на местах. Все те, кто имеет влияние на власти и вооруженные группы, контролирующие эти районы, должны оказать на них давление, с тем чтобы обеспечить Миссии беспрепятственный доступ, поскольку проверка утверждений имеет ключевое значение для разрядки усиливающейся напряженности в этом районе. Кроме того, должно быть прекращено оказание поддержки конголезским вооруженным группам, действующим в восточных районах Демократической Республики Конго. Региональные вопросы должны решаться дипломатическими средствами, а не с помощью боевых действий, которые ведутся чужими руками на конголезской территории. Я настоятельно призываю Демократическую Республику Конго и ее соседей решить эти вопро-

сы мирным путем и прекратить эту опустошительную войну, которая продолжается слишком долго.

56. Такое же важное значение для обеспечения успеха мирного процесса имеет создание комиссии по установлению мира в Итури. Взрывоопасный характер военной и политической ситуации в северо-восточных районах и угроза вмешательства вооруженных сил соседних государств, которой чревата эта ситуация, вызывают серьезную тревогу. Исключительно важное значение имеет политическое решение, которое обеспечило бы основу для взаимного отвода войск и прекращения огня. В последние недели МООНДРК прилагала энергичные усилия к тому, чтобы разрядить напряженность в отношениях между Угандой и Руандой. Я настоятельно призываю все вовлеченные стороны и государства внести конструктивный вклад в незамедлительное создание комиссии по установлению мира в Итури и полностью поддерживать миротворческие усилия Миссии на местах. Главную ответственность за создание условий, благоприятствующих миру, несут соответствующие лидеры.

57. Мой Специальный посланник и МООНДРК прилагали все усилия для ускорения политического процесса; Миссия добилась также успехов в обеспечении добровольной репатриации иностранных вооруженных групп. За время, истекшее с момента представления моего предыдущего доклада, первая крупная группа комбатантов-иностранцев добровольно разоружилась, после чего комбатанты были демобилизованы и возвратились в Руанду. Исключительно важное значение имели в этой связи сотрудничество со стороны руандийских властей и вклад Южной Африки. МООНДРК предприняла дополнительные шаги по переносу внимания в своей деятельности на восточные районы Демократической Республики Конго. В этой связи ведется необходимая работа по подготовке к развертыванию первой оперативной группы МООНДРК, которое позволит Миссии начать эффективные операции по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению в восточной части страны. Я выражаю удовлетворение по поводу тесного сотрудничества, установившегося между МООНДРК и ее международными партнерами, включая Всемирный банк, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и двусторонних доноров. По мере расширения масштабов операций, связанных с разоружением, демобилизацией, репатриацией, реинтеграцией и расселением, внимание сообщества доноров вновь обращается на необходимость финансировать процесс репатриации иждивенцев, без чего вряд ли можно будет добиться согласия комбатантов на разоружение.

58. За время, истекшее с момента представления моего предыдущего доклада, более 100 000 человек на северо-востоке страны в окрестностях Бени оказались на положении перемещенных лиц в результате крупных наступательных военных действий, в ходе которых были совершены чудовищные нарушения прав человека. В последнее время ряд конголезских лидеров оказались причастны к некоторым из этих нарушений. Этой безнаказанности необходимо положить конец. Кроме того, продолжается возмутительная практика осуществления вооруженными элементами преднамеренных насильственных и грубых действий по отношению к женщинам и детям. Лидер Движения за освобождение Конго г-н Жан-Пьер Бемба пообещал провести расследование и отдать под суд любого из своих бойцов, который будет признан виновным в зверствах, учиненных недавно на северо-востоке страны.

59. Обладая значительными людскими и материально-техническими ресурсами, МООНДРК могла бы — в сотрудничестве с другими международными партнерами — внести большой вклад в оказание переходному правительству помощи в его усилиях по выполнению взятых обязательств. В этой связи я предложил бы, чтобы усилия Организации Объединенных Наций по поддержке переходных механизмов осуществлялись под руководством моего Специального представителя. Это позволило бы МООНДРК обеспечить скоординированный и комплексный подход к оказанию сторонам помощи в переходный период. Одновременно с этим МООНДРК продолжала бы расширять свою нынешнюю деятельность по наблюдению и поддержанию мира, особенно в восточных районах Демократической Республики Конго. На оперативном уровне МООНДРК могла бы также успешно содействовать созданию условий, способствующих проведению свободных и честных выборов. Ключевое значение имели бы следующие факторы: осуществление реформы в секторе безопасности, в ходе которой опыт, накопленный Миссией в деле осуществления программы по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению, можно было бы использовать для разоружения конголезских комбатантов и координации усилий двусторонних доноров; обеспечение законности, включая создание национальной гражданской полиции; оказание технического содействия в проведении выборов. В ближайшие месяцы МООНДРК проведет более углубленное изучение положения в этих областях совместно с переходным правительством и международным сообществом. После этого я буду намерен представить Совету Безопасности необходимые рекомендации.

60. В условиях, когда серьезные кризисы сохраняются в других районах мира, я настоятельно призываю международное сообщество не ослаблять усилий по решению основных проблем, затрагивающих Демократическую Республику Конго и район Великих озер в целом. Учреждения Организации Объединенных Наций и другие многосторонние организации сообщают о существенной нехватке средств. Хотя в урегулировании ключевых аспектов конфликта в ДРК достигнут прогресс, сложные проблемы, с которыми сталкивается эта страна, несомненно потребуют неослабной политической приверженности и финансовой поддержки со стороны международного сообщества.

61. И наконец, я хотел бы выразить признательность моему Специальному представителю г-ну Амосу Наманга Нгонги и всему персоналу МООНДРК за их неустанные усилия по поддержке мирного процесса, прилагаемые ими в исключительно сложной обстановке, которая сложилась в Демократической Республике Конго.

Приложение

Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго: численность военнослужащих и гражданской полиции (по состоянию на 31 января 2003 года)

Страна	Военный компонент				Гражданские полицейские
	Войска	Штабные офицеры	Наблюдатели	Всего	
Алжир	—	1	11	12	—
Аргентина	—	—	—	—	3
Бангладеш	—	10	12	22	—
Бельгия	—	5	—	5	—
Бенин	—	1	18	19	6
Боливия	202	2	3	207	—
Босния и Герцеговина	—	—	5	5	—
Буркина-Фасо	—	—	12	12	2
Камерун	—	2	—	2	—
Канада	—	8	—	8	—
Китай	—	1	9	10	—
Кот-д'Ивуар	—	—	—	—	4
Чешская Республика	—	1	4	5	—
Дания	—	2	—	2	—
Египет	—	4	24	28	1
Франция	3	4	2	9	—
Гана	403	2	18	423	—
Гвинея	—	—	—	—	1
Индия	—	12	28	40	—
Индонезия	—	4	9	13	—
Ирландия	—	—	2	2	—
Италия	—	3	—	3	—
Иордания	—	6	22	28	—
Кения	—	12	17	29	—
Малави	—	—	17	17	—
Малайзия	—	11	7	18	—
Мали	—	1	25	26	1
Монголия	—	—	2	2	—
Марокко	653	5	—	658	—
Мозамбик	—	—	2	2	—
Непал	—	3	16	19	—
Нигер	—	2	12	14	3

<i>Страна</i>	<i>Военный компонент</i>			<i>Всего</i>	<i>Гражданские полицейские</i>
	<i>Войска</i>	<i>Штабные офицеры</i>	<i>Наблюдатели</i>		
Нигерия	—	5	25	30	—
Норвегия	—	3	2	5	—
Пакистан	—	18	23	41	—
Парагвай	—	2	18	20	—
Перу	—	—	3	3	—
Польша	—	—	3	3	—
Португалия	—	—	—	—	4
Румыния	—	1	25	26	1
Российская Федерация	—	2	27	29	5
Сенегал	460	17	9	486	9
Южная Африка	140	10	2	152	—
Испания	—	1	2	3	—
Шри-Ланка	—	—	2	2	—
Швеция	—	—	5	5	3
Швейцария	—	2	—	2	—
Тунис	254	6	21	281	—
Турция	—	—	—	3	3
Украина	—	2	12	14	3
Соединенное Королевство	—	6	—	6	—
Уругвай	1 577	26	21	1 624	—
Замбия	—	4	10	14	—
Итого	3 692	207	487	4 386	49

Map